

ДОГОВОР-ОФЕРТА НА ОКАЗАНИЕ УСЛУГ ПО РЕАЛИЗАЦИИ ТУРИСТСКОГО ПРОДУКТА

1. Общие положения

1.1. Данный документ является официальным предложением (офертой) Турагентством ТUI, действующего посредством общества с ограниченной ответственностью «Лазурь» (далее – ООО «Лазурь», Турагент), и содержит все существенные условия договора по реализации туристского продукта, по оказанию услуг бронирования, оформления и продажи услуг третьих лиц, гостиничных (размещение), проезд, страхование и др. Текст настоящего договора размещен на веб-сайте Турагента по адресу: <https://alltur.ru>.

1.2. В соответствии с пунктом 2 статьи 437 Гражданского Кодекса Российской Федерации (далее — ГК РФ), публичная оферта — это содержащее все существенные условия договора предложение, из которого усматривается воля лица, делающего предложение, заключить договор на указанных в предложении условиях с любым, кто отзовется на это предложение.

1.3. Акцепт — это ответ лица, которому адресована оферта, о ее принятии (п. 1 ст. 438 ГК РФ). Совершение лицом, получившим оферту, в срок, установленный для ее акцепта, действий по выполнению указанных в ней условий договора (оплата услуг и др.) считается акцептом, согласно п. 3 ст. 438 ГК РФ.

1.4. В случае принятия изложенных ниже условий физическое лицо, производящее акцепт этой оферты, становится Заказчиком (акцепт оферты равносителен заключению договора на условиях, изложенных в оферте).

1.5. Совершая действия по акцепту настоящего публичного договора-оферты Заказчик подтверждает свою правоспособность и дееспособность, достижение возраста 18 лет, а также законное право Заказчика вступать в договорные отношения с Турагентом.

1.6. Полным и безоговорочным принятием (акцептом) условий настоящей публичной оферты является осуществление Заказчиком оплаты услуг бронирования туристского продукта и иных сопутствующих услуг в режиме онлайн. Принятие (акцепт) оферты означает, что Заказчик: а) согласен со всеми положениями настоящего Договора; б) дал согласие на обработку персональных данных Заказчика Турагентом; в) подтверждает свое право и дееспособность, финансовую состоятельность, а также сознает ответственность за обязательства, возложенные на него в результате заключения настоящего Договора; г) подтверждает достоверность своих личных данных, а также данных лиц, указанных в Заявке на бронирование, и принимает на себя всю ответственность за их точность, полноту и достоверность.

1.7. Заказчик до акцептования настоящей оферты (до бронирования и оплаты) получил всю необходимую и достоверную информацию о туристском продукте/туристических услугах, обеспечивающую возможность его правильного выбора: - о потребительских свойствах (качестве) туристского продукта - программе пребывания, маршруте и условиях путешествия, включая информацию о средствах размещения, об условиях проживания (месте нахождения средства размещения, его категории) и питания, услугах по перевозке потребителя в стране (месте) временного пребывания, о наличии экскурсовода (гида), гида-переводчика и инструктора-проводника, а также дополнительных услугах; - об общей цене туристского продукта в рублях, о правилах и условиях эффективного и безопасного использования туристского продукта; - о конкретном третьем лице, которое будет оказывать отдельные услуги, входящие в туристский продукт, если это имеет значение, исходя из характера туристского продукта; - о правилах выезда в страну (место) временного пребывания и выезда из страны (места) временного пребывания, включая сведения о необходимости наличия визы для выезда в страну и (или) выезда из страны временного пребывания; - об основных документах, необходимых для выезда в страну (место) временного пребывания и выезда

из страны (места) временного пребывания; - об обычаях местного населения, о религиозных обрядах, святынях, памятниках природы, истории, культуры и других объектах туристского показа, находящихся под особой охраной, состоянии окружающей природной среды (в объеме, необходимом для совершения путешествия); - о порядке доступа к туристским ресурсам с учетом принятых в стране (месте) временного пребывания ограничительных мер (в объеме, необходимом для совершения путешествия); - об опасностях, с которыми потребитель может встретиться при совершении путешествия, о необходимости проходить профилактику в соответствии с международными медицинскими требованиями, если потребитель предполагает совершить путешествие в страну (место) временного пребывания, в которой он может подвергнуться повышенному риску инфекционных заболеваний; - о возможных рисках и их последствиях для жизни и здоровья потребителя в случае, если потребитель предполагает совершить путешествие, связанное с прохождением маршрутов, представляющих повышенную опасность для его жизни и здоровья (горная и труднопроходимая местность, спелеологические и водные объекты, занятие экстремальными видами туризма и спорта и другие); - о таможенных, пограничных, медицинских, санитарно-эпидемиологических и иных правилах (в объеме, необходимом для совершения путешествия); - о месте нахождения, почтовых адресах и номерах контактных телефонов органов государственной власти Российской Федерации, дипломатических представительств и консульских учреждений Российской Федерации, находящихся в стране (месте) временного пребывания, в которые потребитель может обратиться в случае возникновения в стране (месте) временного пребывания чрезвычайных ситуаций или иных обстоятельств, угрожающих безопасности его жизни и здоровья, а также в случаях возникновения опасности причинения вреда имуществу потребителя; - об адресе (месте пребывания) и номере контактного телефона в стране (месте) временного пребывания руководителя группы несовершеннолетних граждан в случае, если туристский продукт включает в себя организованный выезд группы несовершеннолетних граждан без сопровождения родителей, усыновителей, опекунов или попечителей; - о национальных и религиозных особенностях страны (места) временного пребывания; об обеспечении экстренной помощи за счет средств компенсационного фонда объединения туроператоров в сфере выездного туризма в случае невозможности исполнения, неисполнения или ненадлежащего исполнения туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта, формируемого исполнителем - членом объединения туроператоров в сфере выездного туризма; - о порядке обращения в объединение туроператоров в сфере выездного туризма для получения экстренной помощи; - о порядке и сроках предъявления Заказчиком требований к организации, предоставившей Туроператору финансовое обеспечение, об указанной организации, а также об основаниях для осуществления выплат по договору страхования ответственности туроператора и по банковской гарантии. Указанная информация предоставлена Заказчику путем демонстрации в наглядной форме при подборе и бронировании Заказчиком туристского продукта в сети Интернет путем включения в текст настоящего договора и Заявки, а также в устной форме по телефону

1.8. Если Вы не согласны с каким-либо пунктом настоящего Договора, предлагаем Вам отказаться от его принятия и заключить с Турагентом договор в письменном виде в офисах Турагента по адресам: г. Санкт-Петербург, пр. Авиаконструкторов, д. 2, ТЦ Горизонт, 2 этаж, секция 22 или г. Санкт-Петербург, ул. Ярослава Гашека, д. 6, ТЦ Южный, 2 этаж, секция 25.

2. Понятия, применяемые в настоящем договоре.

Сайт - сайт Турагента <https://alltur.ru>, на котором Заказчиком осуществляется выбор туристского продукта и иных сопутствующих услуг.

Туристский продукт (Тур) – комплекс услуг по размещению, санаторно-курортному лечению, перевозке, питанию туристов, трансфер, экскурсионные услуги, а также услуг гидов-переводчиков и других услуг, предоставляемых в зависимости от целей путешествия.

Туристская услуга - в настоящем Договоре подразумевается отдельно реализуемая услуга, а именно услуга по перевозке, размещению или любая иная.

Заказчик – турист или иное лицо, заказывающее туристский продукт/туристскую услугу от имени туриста, в том числе законный представитель несовершеннолетнего туриста.

Турист – физическое лицо, посещающее страну (место) временного пребывания в оздоровительных, познавательных, профессионально-деловых, спортивных, религиозных и иных целях, без занятия оплачиваемой деятельностью.

Заявка на бронирование – это заказ, который содержит конкретный перечень услуг с указанием сроков их предоставления, стоимости услуг, срока оплаты этих услуг Заказчиком. По заявке требуется подтверждение Туроператора.

Туроператор – юридическое лицо, осуществляющее деятельность по формированию, продвижению и реализации Туристского продукта, выбранный Заказчиком с целью приобретения Туристского продукта по данному Договору.

Турагент – ООО «Лазурь», осуществляющее деятельность по продвижению и реализации Туристского продукта, сформированного Туроператором или иными поставщиками туристских услуг.

Туристская документация (комплект документов) – туристский ваучер, авиабилет, страховой полис, памятка в том числе иные документы (конкретный перечень документации зависит от оплаченных в соответствии с условиями настоящего договора услуг).

Ваучер – документ, устанавливающий право туриста на услуги, входящие в состав тура, и подтверждающих факт их оказания.

Услуги по бронированию – действия Турагента в виде направления Туроператору запроса по закреплению за определенным туристом (туристами, пассажиром) мест в гостиницах, на транспортных средствах перевозчиков и иных услуг на определенную дату.

Акцепт оферты – полное и безоговорочное принятие Заказчиком условий настоящей оферты путем заказа туристских и иных услуг и их оплаты Турагенту.

3. Предмет договора

3.1. В соответствии с Договором Турагент по поручению и за счет Заказчика обязуется проверить возможность бронирования, и, при наличии такой возможности, забронировать у Туроператора комплекс услуг, входящих в Туристский продукт, сформированный Туроператором (далее - Туристский продукт), совершить иные предусмотренные Договором действия, а Заказчик обязуется оплатить Туристский продукт.

3.2. Туристский продукт (далее - Тур), соответствующий характеристикам, указанным Заказчиком в Заявке на бронирование, формируется непосредственно Туроператором. Туроператор является лицом (исполнителем), обеспечивающим оказание Заказчику услуг, входящих в туристский продукт/Тур, и несет перед Заказчиком ответственность за неоказание или ненадлежащее оказание Заказчику услуг, входящих в туристский продукт/Тур, независимо от того, кем должны были оказываться или оказывались эти услуги. Полный перечень и потребительские свойства Туристского продукта, указаны в заявке на бронирование (приложение № 1 к Договору).

3.3. Сведения о Заказчике и Туристе/Туристах в объёме, необходимом для исполнения Договора, указаны Заказчиком в Заявке на бронирование (приложение № 1 к Договору). Везде, где по тексту настоящего договора указан Заказчик, имеются в виду также иные туристы, указанные в Заявке.

3.4. Информация о Туроператоре, Турагенте указывается на сайте <https://alltur.ru>. Заказчик проинформирован о том, что туроператор является членом Ассоциации «Объединение туроператоров в сфере выездного туризма «ТУРПОМОЩЬ» (далее Объединение) и Заказчик, в соответствии с Федеральным законом «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации», может обратиться за оказанием экстренной помощи в указанное Объединение по следующему реквизитам: Россия, 101000, г. Москва, ул. Мясницкая, д. 47, т. 8-800-100-41-94, 8-800-250-42-04, secretary@tourpom.ru, <http://www.tourpom.ru>). В соответствии с Федеральным законом «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации» к Объединению переходит принадлежащее туристу право требования о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности туроператора к страховщику либо об уплате денежной суммы по банковской гарантии в пределах суммы расходов, понесенных Объединением при оказании экстренной помощи туристу.

3.5. Все туристские услуги, входящие в состав тура, требуют предварительного бронирования и подтверждения со стороны Туроператора на дату предоставления Заказчиком Турагенту Заявки на бронирование. Услуги считаются подтвержденными с момента получения соответствующего подтверждения Турагентом от Туроператора посредством электронной почты либо иного способа связи, установленного для получения подтверждения. Турагент уведомляет Заказчика о подтверждении либо о не подтверждении услуг по телефону устно, посредством отправки смс, по электронной почте, с использованием мессенджеров (Viber WhatsApp и т.п.) либо лично. Обязанность получить информацию о подтверждении либо о неподтверждении услуг возложена на Заказчика. В случае неподтверждения услуг Туроператором данный Договор считается незаключенным.

4. Общая цена туристского продукта и порядок оплаты

4.1. Заказчик до начала бронирования подбирает туристский продукт на сайте Турагента: <https://alltur.ru> и получает необходимую и достоверную информацию о туристском продукте. Информация представляется Заказчику в наглядной форме на сайте в соответствующих разделах, а при необходимости может быть уточнена Заказчиком у менеджеров Турагента любым доступным способом, в том числе: путем обращения непосредственно в офисы Турагента, по телефонам в устной форме и/или с использованием электронной почты, мессенджеров в социальных сетях и т.п. по средствам направления соответствующего письменного запроса Турагенту.

4.2. После получения Заказчиком необходимой, достоверной и достаточной информации о туристском продукте, Заказчик заполняет специальную форму (заявку на бронирование) на сайте Турагента: <https://alltur.ru> в сети Интернет.

4.3. Общая цена туристского продукта рассчитывается Туроператором в рублях РФ и указывается в Заявке на бронирование (приложение № 1 к Договору).

4.4. В случае реализации Тура в сфере выездного туризма, расчет его стоимости и сопутствующих услуг производится Туроператором в рублях РФ по курсу валют: ЕВРО, доллара США либо иной валюты на дату бронирования и является актуальной на момент оплаты. Окончательная стоимость Туристского продукта может измениться в зависимости от изменения курса валют. В таком случае в Заявке на бронирование меняется общая стоимость Туристского продукта и иных услуг в соответствующей строке.

4.5. Обязанность Туроператора по представлению Заказчику туристского продукта, забронированного по настоящему Договору, не возникает до момента полной оплаты его стоимости Заказчиком. Оплатой по договору (полной или частичной) Заказчик подтверждает факт получения необходимой и достоверной информации, факт ознакомления с текстом Заявки на бронирование, факт получения информации о месте и времени получения документов, необходимых для потребления услуг, входящих в туристский продукт/Тур.

4.6. Расчеты между Турагентом и Заказчиком производятся, в том числе, онлайн, с использованием платежных карт и иными доступными способами. Турагент не несет ответственность за ошибки допущенные Заказчиком в процессе оплаты, за действия банков и иных организаций. Датой оплаты считается дата поступления платежа на расчетный счет Турагента.

4.7. Заказчик самостоятельно осуществляет выбор Тура и сопутствующих услуг, после чего оформляет Заявку на сайте, а Турагент производит действия по бронированию этого Тура у Туроператора. При этом Заказчик проинформирован, что с указанного момента он несёт все права и обязанности, в том числе связанные с отказом от Тура, в соответствии с настоящим Договором.

4.8. Заказчик вправе обратиться к Турагенту за информационно-консультационной услугой по индивидуальному подбору Тура и сопутствующих услуг, включающих в том числе, но не исключительно, оформление документации, установленной органами государственной власти и местного самоуправления РФ и страны размещения, и являющейся необходимой для совершения путешествия. Информационно-консультационная услуга по индивидуальному подбору тура является самостоятельной платной услугой, предоставляемой Турагентом, стоимость которой отдельно указана в Заявке на бронирование.

4.9. В момент направления Заявки на бронирование Заказчик, в счёт обеспечения исполнения настоящего Договора, вносит Турагенту предоплату в размере и в срок, указанные в Заявке на бронирование. Сумма внесённой Заказчиком предоплаты засчитывается в счёт оплаты стоимости Туристского продукта.

4.10. В случае обращения Заказчика к Турагенту за получением информационно-консультационной услуги по индивидуальному подбору Туристского продукта и сопутствующих услуг, стоимость информационно-консультационных услуг удерживается из суммы предоплаты по Договору.

4.11. Обязанность по оплате по Договору может быть исполнена Заказчиком лично, либо путём возложения обязанности по оплате на третье лицо (в том числе – в порядке ст.313 Гражданского кодекса РФ). Оплата по Договору третьим лицом подтверждает возложение Заказчиком на третье лицо соответствующей обязанности по оплате и согласие Заказчика и третьего лица с такой оплатой. Заказчик и третье лицо не вправе ссылаться на отсутствие у третьего лица намерения и (или) полномочий осуществить оплату по Договору.

4.12. В случае непредвиденного роста транспортных тарифов и (или) топливных сборов, и/или при введении новых и (или) повышении действующих налогов и сборов, и/или при повышении курсов иностранных валют по отношению к рублю РФ, недобора минимального состава участников Тура (для группового и/или экскурсионного Тура), в том числе при наступлении указанных обстоятельств после полного предоставления Заказчиком Турагенту денежных средств для оплаты Турагенту стоимости Тура, производится перерасчет стоимости Туристского продукта/Тура с доплатой за счёт Заказчика разницы в цене. Заказчик, не согласившийся с изменением цены Тура вправе отказаться от исполнения Договора при условии оплаты Турагенту и Туроператору фактически понесенных расходов по исполнению данного Договора.

4.13. Турагент/Туроператор имеет право аннулировать бронирование в случае: - не предоставления Заказчиком необходимых для оформления Тура документов; - отсутствия или задержки предоставления денежных средств для оплаты стоимости Тура Туроператору; - отсутствия информации, подтверждающей намерение Заказчика совершить Тур.

4.14. Документы на Тур оформляются Туроператором только в случае полного и своевременного (добросовестного) совершения Заказчиком всех платежей предусмотренных данным Договором.

4.15. Аннуляция туров по инициативе и/или вине заказчика:

4.15.1. Аннуляция (отказ) забронированных и подтвержденных Туров и/или расторжение Договора по инициативе и/или вине Заказчика влечет за собой обязательство Заказчика по компенсации фактически понесенных Турагентом расходов в размере, зависящем от спецификации Тура (Заявки на бронирование) и срока отказа от Тура.

4.15.2. К фактически понесенным Турагентом расходам, подлежащим компенсации (возмещению) Заказчиком, в том числе, относятся стоимость подбора тура и уплаченные штрафные санкции, которые Турагент оплатил Туроператору или которые были удержаны Туроператором из возвращаемых им Турагенту сумм в связи с аннуляцией Тура и/или расторжением Договора по инициативе и/или вине Заказчика.

4.15.3. В случае отказа (аннуляции) от ранее забронированных и подтвержденных Туров и/или расторжения Договора по инициативе и/или вине Заказчика, и если сроки Тура включают в себя полностью или частично периоды праздничных дней, действующих в России и/или в стране временного пребывания, Заказчик обязан компенсировать (возместить) Турагенту фактически понесенные расходы, в том числе и расходы по уплате Турагентом Туроператору штрафных санкций, которые могут составлять 100% от стоимости Тура, вне зависимости от срока его аннуляции и (или) расторжения Договора.

4.15.4. Аннуляция Заказчиком Заявки на бронирование Тура, в составе которого предусмотрены только транспортные услуги (авиа, ж/д и иные виды билетов) и/или услуги по страхованию производится согласно условиям аннуляции Перевозчика и/или Страховщика.

4.16. Вознаграждение Турагента по настоящему Договору оплачивается Туроператором на основании договора, заключенного между Турагентом и Туроператором.

5. Права и обязанности Сторон

5.1. Турагент обязан:

5.1.1. Оказать Заказчику услуги по бронированию и оплате, за счёт денежных средств предоставленных Турагенту Заказчиком, Туристского продукта/Тура, соответствующего характеристикам, указанным Заказчиком в предоставленной Турагенту Заявке на бронирование.

5.1.2. Предоставить Заказчику информацию: - о наличии/отсутствии свободных мест на рейсе; - о наличии/отсутствии свободных мест в отеле и (или) ином средстве/месте размещения; - о правильности и актуальности стоимости Тура на дату внесения Заказчиком денежных средств для его оплаты (приобретения у Туроператора для Заказчика); - о потребительских свойствах Туристского продукта, а также информацию, предусмотренную приложением к Заявке на бронирование (приложение № 1 к настоящему Договору). Указанная информация предоставляется Заказчику путём демонстрации в наглядной форме при подборе и бронировании Заказчиком туристского продукта в сети Интернет на сайте Агентства: <https://alltur.ru>. Заказчик обязан ознакомиться с представленной информацией до бронирования и оплаты по договору. Выражая согласие с условиями данного Договора-Оферты, а также совершая бронирование и (или) оплату по договору, Заказчик подтверждает получение от Турагента необходимой и достоверной информации.

5.1.3. Принимать меры по обеспечению безопасности информации о полученных от Заказчика в процессе оказания услуг персональных данных, в том числе при их обработке и использовании;

5.1.4. Оказать содействие по требованию Заказчика в предоставлении услуг по страхованию рисков, связанных с совершением путешествия (в том числе при совершении путешествий, связанных с прохождением маршрутов, представляющих повышенную опасность для жизни и здоровья);

5.1.5. Уведомить о заключении Договора Туроператора, сформировавшего Туристский продукт;

5.1.6. Согласовать с Туроператором, сформировавшим Туристский продукт, условия путешествия (в том числе потребительские свойства) в соответствии с Заявкой на бронирование (приложение № 1 к настоящему Договору);

5.1.7. Предоставить по письменному запросу Заказчика информацию о дате, номере (при наличии), сроке действия и условиях договора, заключенного между Туроператором и Турагентом, которым предусмотрено поручение Туроператора на заключение договоров о реализации сформированного им Туристского продукта. В случае отсутствия такого запроса Заказчик считается проинформированным о порядке бронирования турпродукта и договорных отношениях между Турагентом, Туроператором и третьими лицами;

5.1.8. Передать денежные средства, полученные от Заказчика, Туроператору (если иной порядок оплаты туристского продукта не предусмотрен договором, заключенным между Турагентом и Туроператором), и предоставить по письменному запросу Заказчика копии документов, подтверждающих передачу денежных средств от Заказчика Туроператору;

5.1.9. Передать Заказчику не позднее 24 часов до начала путешествия документы, удостоверяющие право Заказчика на получение услуг, входящих в Туристский продукт, а также иные документы, необходимые для совершения путешествия, в том числе: электронный перевозочный документ (билет), подтверждающий право Туриста на перевозку до пункта назначения и обратно либо по иному согласованному в Договоре маршруту; документ о бронировании и получении места в гостинице или ином средстве размещения (ваучер) на условиях, согласованных в Договоре;

5.1.10. Передать Заказчику, приобретающему посредством Турагента услугу по перевозке, оказываемую отдельно либо в составе туристского продукта, электронный перевозочный документ (билет), подтверждающий право Туриста на перевозку до пункта назначения и обратно либо по иному согласованному в Договоре маршруту. Если Договор заключен ранее, чем за 24 часа до начала путешествия, такой документ (билет) должен быть выдан Заказчику не позднее, чем за 24 часа до начала путешествия;

5.1.11. Передать Заказчику, приобретающему посредством Турагента услугу по размещению в гостинице или ином средстве размещения отдельно либо в составе туристского продукта, документа о бронировании и получении места в гостинице или ином средстве возмещения (ваучера) на условиях, согласованных в Договоре;

Допускается передача туристской документации посредством отправки их на электронную почту или иные контакты Заказчика, или иным возможным способом.

5.2. Турагент вправе:

5.2.1. В одностороннем безакцептном внесудебном порядке отказаться от исполнения данного Договора и аннулировать бронирование Туристского продукта в случае нарушения Заказчиком порядка оплаты, предусмотренного настоящим Договором, а также в случаях не предоставления или несвоевременного предоставления Заказчиком сведений и документов, необходимых для исполнения договора или нарушения Заказчиком иных обязанностей установленных настоящим договором. В указанных случаях, т.к. невозможность исполнения

возникла по вине (в результате действия и/или бездействия) Заказчика, возникают последствия, предусмотренные ч.2 ст.781 ГК РФ. О принятом решении Турагент уведомляет в разумные сроки Заказчика;

5.2.2. Производить бронирование и оплату услуг по данному Договору через третьих лиц (агента туроператора, центр бронирования) без предварительного согласования с Заказчиком.

5.2.3. При необходимости (в случае получения соответствующего уведомления от Туроператора), предварительно уведомив Заказчика, изменить условия Договора, в частности: - перенести сроки совершения Тура; - заменить отель на отель аналогичной или выше категории с аналогичным уровнем сервиса и/или аналогичной стоимостью размещения; - изменить расписание и маршрут экскурсионной программы; - внести иные оправданные изменения в программу Тура; - в исключительных случаях заменить услуги, входящие в туристский продукт (в том числе замена средства размещения, перевозчика, типа воздушного судна), на аналогичные услуги.

5.3. Заказчик обязан:

5.3.1. До бронирования и оплаты по договору получить информацию в объеме, предусмотренном п. 4.1. договора, в том числе самостоятельно ознакомиться с информацией о туристском продукте, о требованиях к документам и сроках их представления, о порядке оформления документов и иной информацией, размещенной на официальном сайте Турагента и/или Туроператора, при необходимости – самостоятельно получить интересующую Заказчика информацию у менеджеров Турагента в устной и (или) письменной форме.

5.3.2. Оплатить Туристский продукт в соответствии с Договором в установленный срок;

5.3.3. Предоставить Турагенту сведения и документы, необходимые для исполнения Договора, а также свои контактные данные, контактные данные Туристов, необходимые для оперативной связи (телефон, адрес электронной почты), обеспечить их доступность и работоспособность с момента заключения настоящего Договора и до момента завершения путешествия. В случае невозможности Турагента/Туроператора в любой момент связаться с Заказчиком и/или Туристами по указанным Заказчиком контактам, ответственность за все возникшие в связи с этим неблагоприятные последствия и возможные убытки несет Заказчик и Туристы;

5.3.4. Довести до Туриста условия настоящего Договора, иную информацию, указанную в приложениях к нему, а также передать документы, полученные от Турагента, для совершения путешествия;

5.3.5. Предоставить по запросу Турагента письменное согласие Туриста на обработку и передачу персональных данных Туроператору и третьим лицам для целей исполнения Договора;

5.3.6. Незамедлительно письменно довести до сведения Турагента информацию об обстоятельствах, препятствующих возможности осуществить поездку/Тур, к которым, в том числе, но не ограничиваясь, относятся: -различного рода заболевания Заказчика/Туристов и связанные с ними медицинские противопоказания (в том числе применительно к разным видам передвижения, смене климатических условий, особенностям национальной кухни, применению лекарственных средств и т.п.); -имевшие место в прошлом конфликтные ситуации с государственными органами, в том числе, запрет на въезд в определенное государство или в группу стран; -ограничения на право выезда из РФ, наложенные по инициативе Федеральной службой судебных приставов-исполнителей, суда или иными компетентными органами; -иностранное гражданство Заказчика и (или) участника Тура, установленный визовый режим между страной выезда и страной, гражданином которой является Заказчик и (или) участник Тура, в случае если он не российский гражданин; -необходимость получения Заказчиком и (или) участником Тура специальных разрешений или согласований от третьих лиц или компетентных органов, в том числе: получения въездной/выездной визы, согласия на выезд ребенка за границу, получения ребенком собственного загранпаспорта, разрешения на вывоз оружия, разрешения на вывоз животного, разрешения на вывоз художественных ценностей и прочих разрешений и согласований. Указанная в настоящем пункте информация представляется Заказчиком путём заполнения формы ввода данных при бронировании тура и (или) с использованием электронной почты. Обязанность по проверке выездных документов Заказчика (туристов), в том числе на предмет наличия необходимых разрешительных отметок, а также обязанность по проверке наличия или отсутствия у участников поездки неисполненных обязательств на территории РФ (в том числе обязательств по исполнению решений суда, оплате штрафов и алиментов) возложена на Заказчика. В случае невозможности исполнения договора, связанной с указанными обстоятельствами, договор признается неисполненным по вине Заказчика, в связи с чем, для Заказчика возникают последствия, предусмотренные ч.2 ст.781 ГК РФ.

5.3.7. Своевременно (не менее чем за один рабочий день до даты вылета) уточнить у Турагента время и место получения документов для совершения путешествия/поездки/Тура, время и место вылета, сроки проведения поездки/Тура, расписание авиарейсов, место и время сбора группы, прочие существенные даты и сроки.

5.3.8. До начала поездки/Тура получить документы, необходимые для осуществления поездки/Тура. Документы передаются по усмотрению Турагента по электронной почте, в офисе Агентства или в аэропорту/на вокзале, ином месте начала поездки у представителя Туроператора. Агентство сообщает Заказчику о месте получения документов по контактам указанным в форме ввода данных при бронировании тура, в том числе, с помощью СМС или ММС сообщения, или с использованием электронной связи, т.е. по электронной почте, мессенджерам и т.п. Документы считаются переданными Заказчику с момента извещения Заказчика о готовности документов к передаче путём направления информации и/или документов по электронной почте на адрес электронной почты Заказчика, предоставленный им при бронировании или в мессенджерах через сеть Интернет. Заказчик обязан осмотреть/прочитать указанные/полученные документы и незамедлительно известить Турагента об обнаруженных в документах недостатках/неточностях/ошибках. В случае получения документов на Тур по электронной почте/на электронную почту Заказчик обязан незамедлительно их прочитать и сообщить Турагенту устно и письменно на электронную почту, в мессенджерах об обнаруженных в документах недостатках/неточностях/ошибках. При отсутствии такого сообщения Заказчика, документы считаются подготовленными без недостатков, неточностей и/или ошибок, что в дальнейшем лишает Заказчика права заявлять Агентству какие-либо претензии и/или требования связанные и/или основанные на недостатках/неточностях/ошибках в документах на Тур.

Заказчик согласен на получение документов, необходимых для совершения путешествия/поездки/Тура, в срок позднее, чем за 24 часа до начала путешествия/поездки/Тура. Агентство не несет ответственности за работу каналов связи, в связи с этим обязанность по уточнению сроков получения документов и иных существенных обстоятельств Тура возложена на Заказчика.

5.3.9. Самостоятельно ознакомить участников Тура с содержанием договора и со всей информацией, предоставленной Турагентом Заказчику в том случае, если Заказчик, заключил настоящий договор не только от своего имени, но также от имени или в интересах иных, указанных в договоре лиц, Заказчик гарантирует наличие у себя полномочий на осуществление сделки в чужих интересах. Заказчик/Туристы обязаны исполнять условия, предусмотренные условиями договора. Заказчик обязывается перед Турагентом отвечать за соблюдение туристами обязательств, предусмотренных условиями настоящего Договора.

5.3.10. В случае досрочного расторжения Заказчиком Договора, или одностороннего отказа от части заказанных туристских услуг или изменения заказанных услуг, компенсировать Турагенту все фактически понесенные расходы в связи с исполнением обязанностей по настоящему Договору, в том числе, штрафные санкции, уплаченные третьим лицам (туроператору, перевозчику, отелю и пр.).

5.4. Заказчик обязан (в случае, если Заказчик является Туристом):

5.4.1. Соблюдать законодательство места временного пребывания;

5.4.2. Соблюдать правила въезда в место(выезда с места) временного пребывания, и страны транзитного проезда, в том числе соблюдать требования санитарно-эпидемиологического, медицинского и иного ограничительного характера.

5.4.3. Своевременно прибыть в аэропорт(на вокзал) к установленному Турагентом/Туроператором месту встречи. Неявка (опоздание) к отправлению по любым причинам приравнивается к отказу Заказчика от совершения поездки/Тура. Изменение сроков поездки/Тура по инициативе Заказчика возможно только по предварительному письменному согласованию с Турагентом, при отсутствии которого Заказчику не будет предоставлено размещение в отеле и/или ином средстве/месте размещения при самостоятельном прибытии Заказчика в отель и/или иное средство/место размещения раньше или позже установленного срока.

- 5.4.4. Соблюдать правила проезда/перевозки пассажиров, ручной клади и багажа, установленные перевозчиками в проездных документах, а также транспортными уставами, кодексами и соответствующими подзаконными актами.
- 5.4.5. Соблюдать правила выезда из России и въезда в Россию, правила въезда в страну(место) временного пребывания, выезда из страны(места) временного пребывания и правила пребывания там, а также соблюдать указанные правила в странах транзитного проезда.
- 5.4.6. Соблюдать законодательство страны(места) временного пребывания, уважать ее социальное устройство, обычаи, традиции, религиозные верования.
- 5.4.7. Соблюдать во время путешествия правила личной безопасности.
- 5.4.8. Относиться к имуществу третьих лиц с надлежащей заботливостью и осмотрительностью, соблюдать установленные третьими лицами правила пользования таким имуществом, не причинять вреда имуществу третьих лиц.
- 5.4.9. Незамедлительно информировать Турагента, а также представителей Туроператора и принимающей стороны о некачестве или ненадлежащем оказании входящих в туристский продукт услуг со стороны третьих лиц.

5.5. Заказчик вправе:

- 5.5.1. Получить документы, необходимые для совершения путешествия в соответствии с Договором;
- 5.5.2. Требовать возмещения убытков и компенсацию морального вреда в случае невыполнения условий Договора в порядке, установленном законодательством Российской Федерации;
- 5.5.3. Обратиться в объединение туроператоров в сфере выездного туризма за оказанием экстренной помощи;
- 5.5.4. Обратиться к Турагенту для оказания содействия по страхованию расходов, которые могут возникнуть вследствие отмены поездки(страхование от невыезда), в том числе по причинам, не зависящим от Туриста (болезнь, отказ в выдаче визы и другие обстоятельства), страхования багажа, иных финансовых рисков, связанных с путешествием и не покрываемых финансовым обеспечением ответственности Туроператора;
- 5.5.5. Предъявить к организации, предоставившей финансовое обеспечение ответственности Туроператора, требование о выплате страхового возмещения по договору страхования либо уплате денежной суммы по банковской гарантии при наличии оснований, в порядке и сроки, установленные законодательством Российской Федерации о туристской деятельности;
- 5.5.6. Предъявить к объединению туроператоров в сфере выездного туризма требование о возмещении реального ущерба за счёт фонда персональной ответственности при условии, что денежных средств страховщика или гаранта для выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности туроператора или уплаты денежной суммы по банковской гарантии оказалось недостаточно в случае, если фонд персональной ответственности туроператора не достиг максимального размера, при наличии оснований, в порядке и сроки, установленные законодательством Российской Федерации о туристской деятельности;
- 5.5.7. Предъявить к объединению туроператоров в сфере выездного туризма письменное требование о возмещении реального ущерба за счёт средств фонда персональной ответственности туроператора в случае, если фонд персональной ответственности туроператора достиг максимального размера.

5.6. Заказчик имеет право (в случае, если Заказчик является Туристом):

- 5.6.1. Получение при заключении договора необходимой и достоверной информации в соответствии с п. 4.1 Договора о правилах въезда в место временного пребывания, об обычаях местного населения, о религиозных обрядах, святынях, памятниках природы, истории, культуры и других объектах туристского показа, находящихся под особой охраной, состоянии окружающей среды;
- 5.6.2. На свободу передвижения, свободный доступ к туристским ресурсам с учётом принятых в месте временного пребывания ограничительных мер;
- 5.6.3. Обеспечение личной безопасности, своих потребительских прав и сохранности своего имущества, беспрепятственное получение неотложной медицинской помощи;
- 5.6.4. Содействие органов власти (органов местного самоуправления) мест временного пребывания в получении правовой и иных видов неотложной помощи;
- 5.6.5. Получение информации о возможности добровольно застраховать риски, связанные с совершением путешествия и не покрываемые финансовым обеспечением ответственности туроператора, в том числе в связи с ненадлежащим исполнением туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта.

6. Ответственность Сторон

6.1. Турагент и Заказчик несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязанностей, предусмотренных настоящим договором, в соответствии с законодательством Российской Федерации. Ответственность за некачество (ненадлежащее оказание) услуг, входящих в Туристский продукт, несёт Туроператор независимо от того, кем должны были оказываться или оказывались эти услуги. Туроператор является непосредственным исполнителем, оказывающим услуги, входящие в турпродукт, и несёт ответственность перед Заказчиком-потребителем вне зависимости от того, с кем заключен договор реализации турпродукта, что означает право Заказчика напрямую обращаться к Туроператору с заявлениями и претензиями любого характера, минуя лицо, с которым у Заказчика заключен Договор (статья 9 ФЗ «Об основах туристской деятельности»).

6.2. Туроператор и Турагент не несут ответственность:

- 6.2.1. За утрату Заказчиком (Туристом) проездных, страховых и иных документов;
- 6.2.2. За опоздание Заказчика(Туриста) на регистрацию в аэропорту (порту, вокзале, автостанции и т.п.);
- 6.2.3. За недействительность паспортов Заказчика либо паспортов или иных документов Туристов;
- 6.2.4. За утерю или кражу багажа, иных вещей, денег, ценностей;
- 6.2.5. За нарушение Заказчиком(Туристом) правил поведения на транспорте и законодательства о транспортной безопасности, повлекших за собой снятие Заказчика с рейса и(или) отказ в перевозке;
- 6.2.6. За любые последствия, связанные с выбором Заказчиком Туроператора, формирующего и реализующего Туристский продукт по Договору, в случае ненадлежащего исполнения обязательств Туроператором, прекращения или приостановки его деятельности, исключения его из реестра туроператоров и т.д.;
- 6.2.7. За нарушение либо несоблюдение Заказчиком требований санитарно-эпидемиологического, медицинского или иного ограничительного характера (в т.ч. связанных с распространением новой коронавирусной инфекции), указов и официальных распоряжений органов места пребывания либо РФ в части соблюдения таких требований. Заказчик несёт полную и самостоятельную ответственность за соблюдение таких требований, обязуется своевременно получать информацию о таких требованиях из открытых источников, а также получать и предъявлять по первому требованию уполномоченных лиц любые документы разрешительного характера (медицинские справки, медицинские заключения и т.д.). Заказчик несёт полную и самостоятельную ответственность за отсутствие у него таких документов и невозможность их получения либо представления.

6.3. Турагент не несёт ответственность:

6.3.1. За действия посольств (консульств) иностранных государств, а также организаций, в том числе за отказ иностранного посольства (консульства) в выдаче (задержке) въездных виз Туристу по маршруту путешествия, если в иностранное посольство (консульство) Турагентом/Туроператором либо непосредственно Туристом в установленные сроки были представлены все необходимые документы. В этом случае Заказчику возвращается стоимость оплаченного Туристского продукта за вычетом документально подтвержденных расходов Турагента, а также стоимости части услуги, оказанной Турагентом до получения извещения об отказе Туристу во въездной визе;

6.3.2. За отказ Туристу в выезде/въезде при прохождении паспортного пограничного или таможенного контроля либо применение к Туристу органами, осуществляющими пограничный или таможенный контроль, штрафных санкций по причинам, не связанным с выполнением Турагентом своих обязательств по Договору.

6.3.3. Турагент и Заказчик освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору, если это неисполнение или ненадлежащее исполнение является следствием наступления обстоятельств непреодолимой силы, то есть чрезвычайных и непредотвратимых при данных условиях обстоятельств, которые они не могли ни предвидеть, ни предотвратить разумными мерами.

6.3.4. Наличие обстоятельства непреодолимой силы должно быть официально подтверждено компетентными государственными органами.

6.3.5. При наступлении указанных обстоятельств срок исполнения обязательств Сторонами по настоящему Договору может быть изменен соразмерно времени, в течение которого будут действовать такие обстоятельства. Если данные обстоятельства будут продолжаться более 90 календарных дней, Турагент/Туроператор и Заказчик вправе отказаться от исполнения обязательств по Договору, и в этом случае никто не будет иметь права на возмещение другим возможных убытков по основаниям непреодолимой силы.

7. Срок действия Договора и условия изменения и расторжения Договора

7.1. Договор вступает в силу с даты его заключения и действует до выполнения обязательств. Обязательства Турагента по настоящему Договору считаются исполненными с момента подтверждения Туроператором заявки на бронирование и уведомления о готовности документов на Тур.

7.2. Договор может быть изменен или расторгнут в случаях и порядке, предусмотренном законодательством РФ, в том числе по соглашению Сторон, оформленному в письменной форме.

7.3. Заказчик вправе отказаться от исполнения обязательств по Договору при условии оплаты Турагенту фактически понесенных им расходов.

7.4. Каждая из Сторон вправе потребовать расторжения Договора или его изменения в случае возникновения обстоятельств, свидетельствующих о возникновении в стране (месте) временного пребывания угрозы безопасности жизни и здоровью Туриста, а равно опасности причинения вреда его имуществу. При расторжении Договора до начала путешествия в связи с наступлением указанных обстоятельств, Заказчику возвращается денежная сумма, равная общей цене Туристского продукта, а после начала путешествия - ее часть в размере, пропорциональном стоимости не оказанных Туристу услуг, входящих в Туристский продукт.

7.5. Турагент и Заказчик вправе потребовать изменения или расторжения Договора в связи с существенным изменением обстоятельств, из которых они исходили при заключении Договора. К существенным изменениям обстоятельств относятся:

7.5.1. ухудшение условий путешествия, указанных в Договоре;

7.5.2. изменение сроков совершения путешествия;

7.5.3. непредвиденный рост транспортных тарифов;

7.5.4. невозможность совершения Туристом поездки по не зависящим от него обстоятельствам (болезнь Туриста, отказ в выдаче визы и другие обстоятельства).

7.6. При расторжении Договора в связи с существенными изменениями обстоятельств возмещение убытков осуществляется в соответствии с фактическими затратами. Турагент и Заказчик договорились, что при добровольном отказе Заказчика/Туриста от туристских услуг/туристского продукта либо при одностороннем отказе от исполнения обязательств по договору со стороны Туроператора вознаграждение, указанное в п. 4.16. Договора, подлежит возврату Заказчику Туроператором. Стоимость информационно-консультационных услуг, указанных в п. 4.10. Договора относится к фактическим затратам Турагента и возврату не подлежит.

7.7. В соответствии со ст. 782 Гражданского Кодекса РФ, ст. 32 ФЗ «О защите прав потребителей в РФ» Заказчик вправе отказаться от исполнения обязательств по Договору (отказаться от путешествия) в любое время до начала поездки, уведомив о своем отказе Туроператора через Турагента в письменной форме и оплатив Турагенту и Туроператору фактически понесенные расходы. Датой аннуляции поездки считается дата получения Туроператором соответствующего письменного заявления Заказчика.

7.8. Туроператор/Турагент вправе отказаться от исполнения обязательств по договору при условии полного возмещения Заказчику убытков. В случае одностороннего отказа от исполнения обязательств по Договору по инициативе Туроператора, любые убытки, понесенные Заказчиком, возмещаются за счёт Туроператора.

7.9. Турагент настоятельно рекомендует Заказчику во избежание материальных убытков застраховать расходы, которые могут возникнуть вследствие непредвиденной отмены поездки или изменения сроков пребывания в поездке («страхование от невыезда»). С условиями и правилами такого вида страхования, в том числе, с перечнем событий, которые признаются страховыми случаями, с основаниями непризнания событий страховыми случаями, Заказчик полностью ознакомлен до подписания настоящего Договора, о чем свидетельствует подпись в Договоре. Отсутствие оформленного страхового полиса является личной инициативой Заказчика и не может быть основанием для возложения ответственности на Турагента.

8. Порядок и сроки предъявления претензии. Порядок разрешения споров

8.1. Претензии к качеству Туристского продукта предъявляются Турагенту и (или) Туроператору в письменной форме в течение 20 календарных дней с даты окончания действия Договора и подлежат рассмотрению в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.

8.2. В случае не урегулирования разногласий в порядке, установленном пунктом 8.1 настоящего Договора, спор подлежит рассмотрению в суде в соответствии с законодательством Российской Федерации.

9. Обработка персональных данных

9.1. Заказчик своей волей разрешает Турагенту осуществлять обработку персональных данных Заказчика и всех лиц (Туристов), от имени и в интересах которых Заказчик заключил настоящий Договор, в том числе предоставлять эти персональные данные для обработки Туроператору и иным третьим лицам, на основании и с целью исполнения настоящего Договора, а также для заключения договоров, по которым Заказчик будет являться выгодоприобретателем или поручителем, при этом обработка персональных данных может включать в себя следующий перечень операций: получение, систематизация, накопление, хранение, уточнение, использование, передача третьим лицам, в том числе трансграничная в страну планируемого выезда Заказчика, обезличивание, блокирование, удаление и уничтожение персональных данных.

9.2. Заказчик настоящим гарантирует, что имеет законные основания, предусмотренные статьями 980, 981, 983 Гражданского кодекса Российской Федерации, действовать в интересах всех лиц, в интересах которых им заключен настоящий Договор, и все эти лица предупреждены Турагентом об этих обстоятельствах. В данном случае подписание согласия на обработку персональных данных от каждого Туриста не требуется.

9.3. Заказчик принимает на себя обязанность возместить Турагенту ущерб, вызванный неисполнением им обязательств п.9.1. настоящего Договора. Под ущербом в интересах данного пункта понимаются штрафы, выплаченные Турагентом, и которые были наложены на него из-за данных обстоятельств решениями официальных российских ведомств.

9.4. После окончания действия Договора Турагент должен незамедлительно прекратить обработку персональных данных Заказчика.

10. Особые условия

10.1. Информлируем, что в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей», Законом «Об основах туристской деятельности» Туроператор оставляет за собой право в исключительных случаях, во избежание срыва туристической поездки, осуществлять замену отеля

на отель той же или более высокой категории, а также вносить изменения в программу тура, не меняя существенных условий и качества предлагаемых услуг. В случае несогласия с такой заменой Заказчик имеет право предъявлять требования напрямую Туроператору.

10.2. Авиакомпания и/или железная дорога, автотранспорт, осуществляющие перевозку, несут перед Заказчиком (пассажиром) ответственность по всем вопросам, связанным с перевозкой клиента и его багажа до места назначения и обратно.

10.3. В соответствии с Гражданским Кодексом РФ и Законом РФ «О защите прав потребителей» при обнаружении на месте неисполнения или ненадлежащего исполнения заказанных услуг, Заказчик должен в течение 48 часов уведомить об этом представителя Туроператора/Турагента для своевременного принятия мер, удовлетворяющих все вовлеченные стороны. Если Заказчика не удовлетворяют меры, принятые на месте для устранения претензий, он имеет право в течение 20 дней после окончания тура предъявить претензию в офис Турагента. Сумма компенсации неисполненных или ненадлежащее исполнение услуг, входящих в тур, будет определяться в соответствии с законодательством Российской Федерации.

10.4. Начало совершения путешествия Заказчиком означает, что он ознакомлен и согласен с правилами и условиями предоставления услуг, получил достаточно полное описание оплачиваемого им Туристского продукта, понимает смысл и значение используемых в настоящем договоре, и в частности в «Заявке» (Приложение №1) и туристской документации, терминов и обозначений, а также то, что с Заказчиком проведен индивидуальный инструктаж по мерам личной профилактики инфекционных и паразитарных заболеваний в случае оформления тура в страну с неблагоприятной санитарно-эпидемиологической обстановкой.

10.5. В случае оплаты услуг по данному Договору банковской картой, Заказчик обязуется не предъявлять в банк, выпустивший банковскую карту требований об отзыве платежа либо иных требований, связанных с оспариванием платежа.

11. Заключительные положения

11.1. Принятие настоящего договора и оформление заявки на бронирование (Приложение №1) является прямым указанием Заказчика на исполнение поручения, Турагент обязан выполнить поручение в соответствии с таким указанием Заказчика. В случае невозможности приобретения туристского продукта в соответствии с заявкой по независящим от Турагента обстоятельствам (отказ туроператора от подтверждения забронированного туристского продукта, отсутствие предложения у Туроператора по запрашиваемой Туристом цене), настоящий договор может быть изменен или расторгнут.

11.2. Заказчик соглашается с тем, что в турпродукт может быть включена чартерная коммерческая перевозка, особенностью которой является отсутствие стабильного расписания вылетов, возможность изменения фрахтователем аэропорта вылета/прилета в пределах места назначения. Информацию об актуальном времени вылета Заказчик может получить на официальном сайте аэропорта города-вылета за сутки до даты начала путешествия.

11.3. Заказчик так же подтверждает, что перед принятием настоящего Договора, ему исчерпывающим образом предоставлена информация в соответствии со ст.ст. 10, 14 ФЗ «Об основах туристской деятельности в РФ», ст.ст. 9, 10, Закона РФ «О защите прав потребителей», которая полностью ясна и понятна Заказчику.

11.4. В случае внесения каких-либо изменений или уточнений Турагентом (в т.ч. в существенные условия договора реализации турпродукта в соответствии со ст. 10 ФЗ «Об основах туристской деятельности РФ») по причине допущения технической ошибки, если ее исправление вызвано исключительно необходимостью соблюдения законных прав Заказчика (в т.ч. на право получения достоверной информации) и не ущемляют его права, такое изменение или уточнение может быть внесено Турагентом путем направления соответствующего уведомления на электронный адрес Заказчика либо посредством смс. В данном случае согласие на внесение таких изменений или уточнений не требуется.

11.5. Недействительность, либо изменение какого-либо из положений настоящего Договора не влекут недействительность всего Договора в целом.

11.6. Все приложения, а также изменения (дополнения) к Договору являются его неотъемлемой частью.

11.7. Во всем ином, что не урегулировано Договором, Турагент и Заказчик руководствуются законодательством РФ.

12. Информация о Турагенте

ООО «Лазурь»

ИНН: 0276916337 КПП: 027601001 ОГРН 1160280112002

Юр. адрес: 450071, г. Уфа, ул. Менделеева, д. 201, кв. 172

Факт. адрес: г. Санкт-Петербург, пр. Авиаконструкторов, д. 2, ТЦ Горизонт, 2 этаж, секция 22.

Электронная почта: z.che@mail.ru

Сайт: <https://alltur.ru/>

телефон: +7 (812) 986-42-14